

國立屏東教育大學 100 學年度學士班轉學考試

英文 試題

(教育學系 與 教育心理與輔導學系)

*注意事項：

- (1) 本試題共 2 頁，答案請「橫式」書寫，並依規定上下翻頁，否則不予計分。
- (2) 不必抄題，但請依序將題號標出，並寫在答案紙上。

I. 中翻英 (30 points)

1. 多情卻似總無情，唯覺尊前笑不成。蠟燭有心還惜別，替人垂淚到天明。
2. 重重疊疊上瑤臺，幾度呼童掃不開。剛被太陽收拾去，卻教明月送將來。

II. 英翻中 (10 points)

A second desirable quality of leadership, especially now, is toxic even to mention for its allegedly elitist overtones: intelligence. Not necessarily anything as crude as raw IQ scores, though something closer to that than to the kind of mystical wisdom attributed to Ronald Reagan.

III. Composition (60 points)

Composition A. (30 points)

Directions: Please write a short passage of **100-120 words** to describe yourself as an animal you like. What characteristics can you identify yourself in the animal?

Composition B. (30 points)

Directions: After reading the following passage, please **briefly summarize** the article in your own words and then write your **response** to it. (**at least 150 words**)

Man in this moment of his history has emerged in greater supremacy over the forces of nature than has even been dreamed of before. There lies before him, if he wishes, a golden age of peace and progress. He has only to conquer his last and worst enemy—himself.

The only guide to a man is his conscience; the only shield to his memory is the rectitude and

sincerity of his actions. It is very imprudent to walk through life without this shield, because we are so often mocked by the failure of our hopes, but with this shield, however the Fates may play, we march always in the ranks of honor.

-- from *Man's Guide* by Winston Churchill